

Tagalog Translation
Ordinance
Generated by the Municipality CMS

ISANG ORDINANSA NA NAGTATATAG NG NAIC MATERNAL HEALTH SUPPORT SYSTEM SA PAMAMAGITAN NG RURAL HEALTH UNIT (RHU), NA NAGBIBIGAY NG PATULOY NA PAG-AALAGA SA MATERNAL, PAGHAHANDA SA PANGANAK, REFERRAL, AT MGA SERBISYONG SUPORTA SA POSTPARTUM, APPROPRIATING PUNDS, AT IBA PANG PONDO.

PALIWANAG TALA Ang pagbubuntis ay isang kritikal na panahon na nangangailangan ng patuloy na pagsubaybay, wastong nutrisyon, napapanahong medikal na konsultasyon, at sapat na paghahanda para sa panganganak.

Habang ang mga pambansa at panlalawigang patakaran ay nangangailangan ng mga paghahatid na isasagawa sa mga lisensyadong ospital at mga akreditadong pasilidad ng panganganak, maraming mga buntis na kababaihan ang patuloy na nahaharap sa mga hadlang tulad ng naantala na konsultasyon sa prenatal, kakulangan ng transportasyon sa panahon ng panganganak, limitadong paghahanda sa panganganak, at hindi sapat na postpartum follow-up.

Kinikilala ng Munisipyo ng Naic na ang pagbabawas ng mga komplikasyon sa ina at bagong panganak ay nangangailangan ng hindi lamang ligtas na panganganak kundi pati na rin ang patuloy na paggabay sa buong pagbubuntis.

Ang Ordinansa na ito ay nagtatatag ng Safe Motherhood Navigation at Birth Preparedness Program sa pamamagitan ng Rural Health Unit (RHU) upang matiyak na ang bawat buntis na babae ay tumatanggap ng indibidwal na pagpapalano ng pangangalaga, regular na pagsubaybay, napapanahong referral, at pinag-ugnay na suporta bago, habang, at pagkatapos ng panganganak.

MAGING ORDAINED ng Sangguniang Bayan ng Naic, Cavite, sa sesyon na nagtitipon:

Seksyon 1.

Title.

Ang Ordinansang ito ay tatawaging "Naic Safe Motherhood Navigation and Birth Preparedness Ordinance of 2026." Seksyon 2.

Deklarasyon ng Patakaran.

Patakaran ng Munisipyo ng Naic na isulong ang ligtas na pagbubuntis, bawasan ang mga panganib sa kalusugan ng ina at bagong panganak, at tiyakin na ang bawat buntis na babae ay tumatanggap ng accessible, tuloy-tuloy, at koordinadong maternal healthcare services sa pamamagitan ng Rural Health Unit.

Seksyon 3.

Mga layunin.

Ang Ordinansang ito ay naglalayong:

Isulong ang pagpaparehistro ng maagang pagbubuntis.

Tiyakin ang patuloy na pangangalaga sa prenatal at postpartum.

Pagbutihin ang paghahanda sa panganganak sa mga buntis na kababaihan.

Palakasin ang referral sa naaangkop na mga pasilidad ng kalusugan.

Bawasan ang maiiwasang komplikasyon sa ina at bagong panganak.

Pagbutihin ang koordinasyon sa pagitan ng RHU, mga Barangay, at mga akreditadong pasilidad sa pangangalagang pangkalusugan.

Seksyon 4.

Saklaw.

Ang Ordinansa na ito ay dapat ilapat sa lahat ng mga buntis na babae na naninirahan sa Munisipyo ng Naic.

Seksyon 5.

Pagtatatag ng Program.

Ang Rural Health Unit ay magtatatag ng Naic Safe Motherhood Navigation and Birth Preparedness Program.

Ang bawat rehistradong buntis na babae ay dapat na nakatala sa Programa hanggang anim (6) na linggo pagkatapos ng panganganak.

Seksyon 6.

Maternal Health Navigator.

Bawat rehistradong buntis ay dapat itatag ng Maternal Health Navigator, na maaaring isang Public Health Nurse, Rural Health Midwife, Barangay Health Worker (BHW), o iba pang awtorisadong tauhan ng RHU.

Ang Navigator ay dapat:

Subaybayan ang mga prenatal appointment.

Paalalahanan ang mga ina ng mga nakatakdang konsultasyon at pagbabakuna.

Subaybayan ang pagsunod sa mga kahilingan sa laboratoryo.

Tumulong sa mga referral sa mas mataas na antas ng mga pasilidad ng kalusugan kung kinakailangan.

Makipag-ugnayan sa pamilya tungkol sa paghahanda sa panganganak.

Seksyon 7.

Indibidwal na Plano sa Preparedness ng Kapanganakan.

Ang RHU ay maghahanda ng isang Indibidwal na Plano sa Paghahanda sa Kapanganakan para sa bawat buntis, na kinabibilangan ng:

Inaasahang petsa ng paghahatid;

Natukoy na ospital o akreditadong pasilidad ng panganganak para sa paghahatid;

Emergency contact person;

Isang magagamit na plano sa transportasyon;

Impormasyon sa donor ng dugo, kung magagamit;

Pagkilala sa mga posibleng panganib sa pagbubuntis.

Seksyon 8.

Early Pregnancy Registration.

Ang mga buntis na kababaihan ay hinihikayat na magparehistro sa RHU sa unang trimester o sa sandaling makumpirma ang pagbubuntis.

Seksyon 9.

Prenatal na Kotse.

Ang RHU ay dapat magbigay ng mga regular na konsultasyon sa prenatal alinsunod sa mga pamantayan ng Kagawaran ng Kalusugan at dapat hikayatin ang mga ina na kumpletuhin ang mga inirerekomendang pagbisita sa prenatal.

Seksyon 10.

Nutrisyon ng Ina.

Ang RHU ay magbibigay ng:

Pagpapayo sa nutrisyon.

Pagdaragdag ng iron at folic acid, depende sa availability;

Tetanus immunization, kung naaangkop;

Pagpapayo sa malusog na mga gawi sa pagbubuntis.

Seksyon 11.

Paglalatag ng Home V.

Ang RHU ay maaaring magsagawa ng mga pagbisita sa bahay para sa:

Mataas na panganib na pagbubuntis;

Mga buntis na kababaihan na hindi nakaiskedyul na mga konsultasyon sa prenatal;

Mga buntis na nakaratay sa kama;

Mga babaeng naninirahan sa mga lugar na hiwalay sa heograpiya o mahirap maabot, kapag pinahihintulutan ng mga mapagkukunan.

Seksyon 12.

Emergency Transport Coordination.

Makikipag-ugnayan ang RHU sa MDRMO, mga Barangay, at mga akreditadong pasilidad ng kalusugan upang mapadali ang emergency na transportasyon para sa mga buntis na kababaihang nakararanas ng labor o mga emerhensiyang may kinalaman sa pagbubuntis, depende sa pagkakaroon ng mga mapagkukunan ng munisipyo.

Seksyon 13.

Mga Serbisyo ng Referral.

Ang mga buntis na babae na nangangailangan ng espesyal na pangangalaga ay dapat i-refer sa mga lisensiyadong ospital o akreditadong pasilidad ng panganganak alinsunod sa mga umiiral na pambansa at panlalawigang patakaran.

Seksyon 14.

Postpartum Home Visit.

Sa loob ng isang (1) linggo pagkatapos ng paglabas mula sa ospital o pasilidad ng panganganak, ang RHU o Barangay Health Worker ay maaaring magsagawa ng pagbisita sa bahay upang masuri ang kalusugan ng ina at bagong panganak, magbigay ng suporta sa pagpapasuso, at tukuyin ang anumang mga komplikasyon na nangangailangan ng karagdagang medikal na atensyon.

Seksyon 15.

Pagsusuri ng Maternal Mental Health.

Sa panahon ng mga postpartum na pagbisita, ang RHU ay dapat, kung maaari, magsagawa ng pangunahing pagsusuri para sa postpartum emotional distress o depression at magbigay ng pagpapayo o referral kung naaangkop.

Seksyon 16.

Nangunguna sa Implementing Office.

Dapat ipatupad ng Rural Health Unit ang Ordinansang ito sa pakikipag-ugnayan sa:

Mga Konseho ng Barangay;

Barangay Health Workers;

Municipal Social Welfare and Development Office;

Municipal Disaster Risk Reduction and Management Office;

Kagawaran ng Kalusugan;

Pamahalaang Panlalawigan;

Mga akreditadong ospital at pasilidad ng panganganak.

Seksyon 17.

Kampanya sa Impormasyon.

Ang Munisipyo ay dapat magsagawa ng patuloy na edukasyon sa ligtas na pagbubuntis,

paghahanda sa panganganak, nutrisyon ng ina, pangangalaga sa bagong panganak, pagpapasuso, at kalusugan ng postpartum.

Seksyon 18.

Pagpopondo.

Ang mga pondong kailangan para sa pagpapatupad ng Ordinansang ito ay dapat isama sa taunang badyet ng munisipyo, napapailalim sa umiiral na mga batas sa pagbabadyet, accounting, at pag-audit.

Seksyon 19.

Pagpapatupad ng Mga Panuntunan at Regulasyon.

Sa loob ng siyamnapung (90) araw mula sa bisa ng Ordinansang ito, ang Munisipal na Alkalde, sa pamamagitan ng RHU, ay maglalabas ng mga kinakailangang Implementing Rules and Regulations.

Seksyon 20.

Sugnay sa Paghihiwalay.

Kung ang alinmang probisyon ng Ordinansang ito ay idineklara na labag sa konstitusyon o hindi wasto, ang natitirang mga probisyon ay magpapatuloy sa buong puwersa at bisa.

Seksyon 21.

Sugnay sa Pagpapawalang-bisa.

Ang lahat ng mga ordinansa, resolusyon, mga executive order, mga patakaran, at mga regulasyon na hindi naaayon sa Ordinansang ito ay pinawawalang-bisa o binago nang naaayon.

Seksyon 22.

Sugnay sa Pagkabisa Ang Ordinansa na ito ay magkakabisa pagkatapos ng pagsunod sa mga kinakailangan sa publikasyon at pag-post sa ilalim ng Kodigo ng Lokal na Pamahalaan ng 1991.